

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2011 — 1635

[C — 2011/35470]

**10 JUNI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen  
van het Tweede Waarborgbesluit van 18 februari 2005 en het Vierde Waarborgbesluit van 27 maart 2009**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 6 februari 2004 betreffende een waarborgregeling voor kleine, middelgrote en grote ondernemingen, artikelen 5, § 2 tot 5, en 6, § 1, gewijzigd bij het decreet van 20 februari 2009, artikel 8, § 1, en § 2, gewijzigd bij het decreet van 20 februari 2009, artikelen 12 en 13, § 3, gewijzigd bij het decreet van 20 februari 2009, en artikelen 15, 16, 17, § 1, en 18, § 1;

Gelet op het tweede Waarborgbesluit van 18 februari 2005;

Gelet op het Vierde Waarborgbesluit van 27 maart 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 november 2008 betreffende erkenning van een financiële crisis en tot afwijking van de waarborgregeling voor kleine en middelgrote ondernemingen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 6 maart 2009 betreffende bepaalde procedurele aspecten van de waarborgregeling voor grote ondernemingen ingeval van crisis;

Gelet op het urgentiebesluit ter van 16 oktober 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 maart 2011;

Gelet op advies 49.638/1 van de Raad van State, gegeven op 26 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het opschrift van het tweede Waarborgbesluit van 18 februari 2005 worden de woorden « waarborgregeling voor kleine en middelgrote ondernemingen » vervangen door de woorden « waarborgregeling voor kleine, middelgrote en grote ondernemingen ».

**Art. 2.** In artikel 1, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepalingen onder 6°, 9° en 10° wordt het woord « K.M.O. » vervangen door het woord « kredietnemer »;

2° punt 11° wordt vervangen door wat volgt :

« 11° kredietnemer : een kleine, middelgrote en grote onderneming. ».

**Art. 3.** In hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009 en 4 februari 2011, wordt het opschrift van hoofdstuk III vervangen door wat volgt :

« Categorieën van financieringsovereenkomsten en andere verrichtingen waarvan verbintenissen van de kredietnemer onder toepassing van een waarborg kunnen worden gebracht, alsook de criteria waaraan ze moeten voldoen ».

**Art. 4.** In de artikelen 7 en 21 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009 en 4 februari 2011, wordt het woord « K.M.O. » telkens vervangen door het woord « kredietnemer ».

**Art. 5.** In artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009 en van 4 februari 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid en paragraaf 2, 4, 5, 6 en 7, wordt het woord « K.M.O. » telkens vervangen door het woord « kredietnemer »;

2° in paragraaf 1, eerste lid, 1°, worden de woorden « slechts ten belope van ten hoogste een derde » vervangen door de woorden « volledig »;

3° in paragraaf 1, eerste lid, wordt punt 2° opgeheven;

4° in paragraaf 1 worden het tweede tot en met het zesde lid opgeheven;

5° in paragraaf 5 wordt het getal « 500.000 » vervangen door het getal « 750.000 ».

**Art. 6.** In hoofdstuk IV van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluiten van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009 en 4 februari 2011, wordt het opschrift van afdeling 1 vervangen door wat volgt :

« Wijze van aanmelding van een financieringsovereenkomst of andere verrichting waarvan verbintenissen van de kredietnemer onder toepassing van een waarborg worden gebracht ».

**Art. 7.** In artikel 9, 11, 20, 27, 28, 29, 32 en 35 van hetzelfde besluit wordt het woord « K.M.O. » telkens vervangen door het woord « kredietnemer ».

**Art. 8.** In artikel 10 en 19 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009, wordt het woord « K.M.O. » telkens vervangen door het woord « kredietnemer ».

**Art. 9.** In artikel 18 en 37 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009, wordt het woord « K.M.O. » telkens vervangen door het woord « kredietnemer ».

**Art. 10.** In hoofdstuk V van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009, wordt het opschrift van afdeling 1 vervangen door wat volgt :

« Bedrag van de onder toepassing van een waarborg gebrachte verbintenissen van de kredietnemer dat kan worden gevorderd ».

**Art. 11.** In artikel 38, § 1, derde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 maart 2009, wordt punt 4° vervangen door wat volgt :

« 4° regels en criteria voor de beoordeling van de kredietwaardigheid en de solvabiliteit van de onderneming; ».

**Art. 12.** In het opschrift van het Vierde Waarborgbesluit van 27 maart 2009 worden de woorden « waarborgregeling voor kleine en middelgrote ondernemingen met betrekking tot de leasingmaatschappijen » vervangen door de woorden « waarborgregeling voor kleine, middelgrote en grote ondernemingen met betrekking tot de leasingmaatschappijen ».

**Art. 13.** In artikel 1, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepalingen onder 6°, 9° en 10° wordt het woord « K.M.O. » telkens vervangen door het woord « kredietnemer »;

2° punt 11° wordt vervangen door wat volgt :

« 11° kredietnemer : een kleine, middelgrote en grote onderneming. ».

**Art. 14.** In hetzelfde besluit wordt het opschrift van hoofdstuk III vervangen door wat volgt :

« Categorieën van leasingovereenkomsten waarvan verbintenissen van de kredietnemer onder toepassing van een waarborg kunnen worden gebracht, alsook de criteria waaraan ze moeten voldoen ».

**Art. 15.** In artikel 7, 8, 9, 10, 11, 18, 19, 20, 21, 25, 26, 27, 30, 33, 35 en 36 van hetzelfde besluit wordt het woord « K.M.O. » telkens vervangen door het woord « kredietnemer ».

**Art. 16.** In hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt het opschrift van afdeling I vervangen door wat volgt :

« Wijze van aanmelding van een leasingovereenkomst waarvan verbintenissen van de kredietnemer onder toepassing van een waarborg worden gebracht ».

**Art. 17.** In hoofdstuk V van hetzelfde besluit wordt het opschrift van afdeling I vervangen door wat volgt :

« Bedrag van de onder toepassing van een waarborg gebrachte verbintenissen van de kredietnemer dat kan worden gevorderd ».

**Art. 18.** In hetzelfde besluit wordt hoofdstuk IX, dat bestaat uit artikel 38, opgeheven.

**Art. 19.** De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het besluit van de Vlaamse Regering van 7 november 2008 betreffende erkenning van een financiële crisis en tot afwijking van de waarborgregeling voor kleine en middelgrote ondernemingen;

2° het besluit van de Vlaamse Regering van 6 maart 2009 betreffende bepaalde procedurele aspecten van de waarborgregeling voor grote ondernemingen in geval van crisis;

3° het urgentiebesluit ter van 16 oktober 2009.

**Art. 20.** Het urgentiebesluit ter van 16 oktober 2009 blijft van toepassing op :

1° financieringsovereenkomsten, als vermeld in artikel 3, § 1 van het voormelde besluit, op voorwaarde dat ze uiterlijk op 30 juni 2011 ondertekend zijn;

2° verzoeken, als vermeld in artikel 18 van het voormelde besluit, op voorwaarde dat ze uiterlijk op 30 juni 2011 volledig ingediend zijn.

**Art. 21.** Dit besluit treedt in werking op 30 juni 2011.

**Art. 22.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juni 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 1635

[C — 2011/35470]

**10 JUIN 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions du deuxième arrêté du Gouvernement flamand du 18 février 2005 relatif au Régime de Garanties et du quatrième arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009 relatif au Régime de Garanties**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 6 février 2004 réglant l'octroi d'une garantie aux petites et moyennes entreprises, notamment les articles 5, §§ 2 à 5, et 6, § 1<sup>er</sup>, modifié par le décret du 20 février 2009, l'article 8, §§ 1<sup>er</sup> et 2, modifié par le décret du 20 février 2009, les articles 12 et 13, § 3, modifié par le décret du 20 février 2009, et les articles 15, 16, 17, § 1<sup>er</sup>, et l'article 18, § 1<sup>er</sup>;

Vu le deuxième arrêté relatif au Régime de Garanties du 18 février 2005;

Vu le quatrième arrêté relatif au Régime de Garanties du 27 mars 2009;

Arrêté du Gouvernement flamand du 7 novembre 2008 portant reconnaissance d'une crise financière et portant dérogation au régime de garanties pour petites et moyennes entreprises;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 mars 2009 relatif à certains aspects procéduraux du régime de garanties pour des grandes entreprises en cas de crise;

Vu l'arrêté d'urgence ter du 16 octobre 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 15 mars 2011;

Vu l'avis 49.638/1 du Conseil d'Etat, rendu le 26 mai 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'intitulé du deuxième Arrêté relatif au Régime de Garanties du 18 février 2005, les mots "régime de garanties pour petites et moyennes entreprises" sont remplacés par les mots "régime de garanties pour petites, moyennes et grandes entreprises".

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans les dispositions aux points 6<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup>, et 10<sup>o</sup>, le mot "PME" est remplacé par les mots "preneur de crédit";

2<sup>o</sup> le point 11<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 11<sup>o</sup> preneur de crédit : une petite, moyenne et grande entreprise. ».

**Art. 3.** Dans le même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 27 mars 2009 et 4 février 2011, l'intitulé du chapitre III est remplacé par ce qui suit :

« Catégories de conventions de financement et d'autres opérations dont des engagements du preneur de crédit peuvent être mises sous l'application d'une garantie, et les critères qu'elles sont appelées à remplir ».

**Art. 4.** Dans les articles 7 et 21 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 27 mars 2009 et 4 février 2011, le mot "P.M.E." est chaque fois remplacé par les mots "preneur de crédit".

**Art. 5.** A l'article 8 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 27 mars 2009 et 4 février 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa premier, et aux paragraphes 2, 4, 5, 6 et 7, le mot "PME" est chaque fois remplacé par les mots "preneur de crédit";

2<sup>o</sup> au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 1<sup>o</sup>, les mots "ne peuvent, au moment de cette mise à disposition, être tenus comme ressources liquides qu'à raison d'un tiers au maximum" sont remplacés par les mots "peuvent, au moment de cette mise à disposition, entièrement être tenus comme ressources liquides";

3<sup>o</sup> au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa premier, le point 2<sup>o</sup> est abrogé;

4<sup>o</sup> au paragraphe 1<sup>er</sup>, les alinéas deux à six inclus sont abrogés;

5<sup>o</sup> au paragraphe 5, le nombre "500 000" est remplacé par le nombre "750 000".

**Art. 6.** Dans le chapitre IV, du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 27 mars 2009 et 4 février 2011, l'intitulé de la section 1<sup>re</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Mode de notification d'une convention de financement ou d'une autre opération dont des engagements du preneur de crédit sont mis sous l'application d'une garantie ».

**Art. 7.** Dans les articles 9, 11, 20, 27, 28, 29, 32 et 35 du même arrêté, le mot "PME" est chaque fois remplacé par les mots "preneur de crédit".

**Art. 8.** Dans les articles 10 et 19 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009, le mot "PME" est chaque fois remplacé par les mots "preneur de crédit".

**Art. 9.** Dans les articles 18 et 37 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009, le mot "PME" est chaque fois remplacé par les mots "preneur de crédit".

**Art. 10.** Dans le chapitre V, du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 27 mars 2009, l'intitulé de la section 1re est remplacé par ce qui suit :

« Montant des engagements du preneur de crédit mis sous l'application de la garantie qui peut être réclamé ».

**Art. 11.** A l'article 38, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mars 2009, le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° les règles et critères pour l'évaluation de la portée financière et de la solvabilité de l'entreprise; »

**Art. 12.** Dans l'intitulé du quatrième Arrêté relatif au Régime de Garanties du 27 mars 2009, les mots "régime de garanties pour petites et moyennes entreprises en ce qui concerne les sociétés de leasing" sont remplacés par les mots "régime de garanties pour petites, moyennes et grandes entreprises en ce qui concerne les sociétés de leasing".

**Art. 13.** A l'article 1, § 1<sup>er</sup> du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les dispositions aux points 6°, 9°, et 10°, le mot "P.M.E." est chaque fois remplacé par les mots "preneur de crédit";

2° le point 11° est remplacé par la disposition suivante :

« 11° preneur de crédit : une petite, moyenne et grande entreprise. ».

**Art. 14.** Dans le même arrêté, l'intitulé du chapitre III est remplacé par l'intitulé suivant :

« Catégories de conventions de leasing dont des engagements du preneur de crédit peuvent être mises sous l'application d'une garantie, et les critères qu'elles doivent remplir ».

**Art. 15.** Dans l'article 7, 8, 9, 10, 11, 18, 19, 20, 21, 25, 26, 27, 30, 33, 35 et 36 du même arrêté, le mot "P.M.E." est chaque fois remplacé par les mots "preneur de crédit".

**Art. 16.** Au chapitre IV, du même arrêté, l'intitulé de la section 1<sup>re</sup> est remplacé par l'intitulé suivant :

« Mode de notification d'une convention de leasing comprenant des engagements du preneur de crédit mis sous l'application d'une garantie ».

**Art. 17.** Au chapitre V, du même arrêté, l'intitulé de la section 1re est remplacé par l'intitulé suivant :

« Le montant des engagements du preneur de crédit mis sous l'application de la garantie qui peut être réclamé ».

**Art. 18.** Au même arrêté, le chapitre IX, comportant l'article 38, est abrogé.

**Art. 19.** Les règlements suivants sont abrogés :

1° l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 novembre 2008 portant reconnaissance d'une crise financière et portant dérogation au régime de garanties pour petites et moyennes entreprises;

2° l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 mars 2009 relatif à certains aspects procéduraux du régime de garanties pour des grandes entreprises en cas de crise;

3° l'arrêté d'urgence ter du 16 octobre 2009.

**Art. 20.** L'arrêté d'urgence ter du 16 octobre 2009 reste d'application :

1° aux conventions de financement, telles que visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté précité, à condition qu'elles soient signées au plus tard le 30 juin 2011;

2° aux demandes, telles que visées à l'article 18, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté précité, à condition qu'elles soient entièrement introduites au plus tard le 30 juin 2011.

**Art. 21.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2011.

**Art. 22.** Le Ministre flamand ayant l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 10 juin 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,  
K. PEETERS